

**FUEGOS
DE JARDÍN**

DESDE 1960
BUTSIR®

CALEFACCIÓN EXTERIOR 2021



ÍNDICE

FUEGOS DE JARDÍN



Atrio
04



Uruma
06



Cosiloft 120
08



Cosiloft 100
10



Cosivista
12



Divider
14



Accesorios
16

ESTUFAS DE TERRAZA



Elegance
17



Polo
18



Pirámide blanca
20



Columna Negra
21

FAROLILLOS



Cosiscoop Original
22



Cosiscoop Timber
23



Cosiscoop Cement
24



Cosiscoop Basket
25



Cosiscoop Basket High
26



Cómo funcionan
27



Planta de envasado
28



Butsir PRO
29

FUEGOS DE JARDÍN

BUTSIR

BUTSIR, empresa líder a nivel nacional en el envasado de GLP (Gases Licuados del Petróleo) de hasta 5Kg y con una experiencia de más de 60 años, presenta su nueva línea de Fuegos de Jardín.

Nuevos productos que nos ayudarán a disfrutar todo el año de terrazas y jardines, creando una atmósfera única.

Los Fuegos de Jardín proporcionan un ambiente cálido y acogedor, recreando un fuego de leña, pero sin humos ni cenizas.

Se suministran con piedra volcánica y troncos cerámicos que, además de embellecer el fuego, nos ayudarán a mantener el calor.

Limpios y fáciles de utilizar.

Encendido mediante piezoeléctrico y llama regulable.

Proporcionan calor inmediato gracias al alto poder calorífico del propano.

La bombona de propano de 5 Kg BUTSIR PRO se ubica en su interior, quedando siempre oculta.



ATRIO



ATRIO blanco

Ref: FIRE0017
EAN: 8414706006822



ATRIO negro

Ref: FIRE0018
EAN: 8414706006815

Mesa con fuego central.

Por sus dimensiones y su ligereza, puede moverse sin dificultad.

Posibilidad de cubrir el quemador y utilizarla como mesa de exterior.

Acabado mate de alta calidad en blanco o negro.

ESPECIFICACIONES

Medidas:	71 x 71 x 62 cm.
Estructura :	Aluminio negro o blanco.
Alimentación:	Botella BUTSIR PRO 5 Kg.
Consumo:	475 gr/h máx.
Potencia	6,8 kW.
Incluye:	Troncos cerámicos, piedra volcánica, tapa, funda de protección y cristal protector.





URUMA



URUMA
Ref: FIRE0001
EAN: 8414706006655



Pensada para sentarnos a su alrededor, sentir cerca su calor y admirar el fuego.

Diseñada y fabricada por Butsir, se adapta fácilmente a cualquier estilo de terraza o jardín.

Por la noche, su luz ayudará a crear inolvidables veladas.

Puede utilizarse como mesa auxiliar cuando no queramos encender el fuego, gracias a su tablero de madera de teca.

La bombona Butsir Pro es fácilmente recambiable gracias a las guías sobre las que se desliza.

El cristal protector puede adquirirse como accesorio.

ESPECIFICACIONES

Medidas:	62 x 62 x 52 cm.
Estructura :	Color negro.
Tablero:	Teca.
Alimentación:	Botella BUTSIR PRO 5 Kg.
Consumo:	509 gr/h máx.
Potencia	7 kW.
Incluye:	Troncos cerámicos, piedra volcánica, cubierta de teca y funda de protección.



COSILOFT 120



COSILOFT 120 blanco / teca

Ref: COSI0013
EAN: 8712757459070



COSILOFT 120 negro / teca

Ref: COSI0014
EAN: 8712757459063



COSILOFT 120 negro / negro

Ref: COSI0015
EAN: 8712757459452

ESPECIFICACIONES

Medidas:	120 x 80 x 47 cm.
Bastidor:	Aluminio blanco o negro.
Alimentación:	Botella BUTSIR PRO 5 Kg.
Consumo:	608 gr/h máx.
Potencia	9 kW.
Tablero:	Teca natural o aluminio negro.
Incluye:	Troncos cerámicos, piedra volcánica, tapa superior y funda de protección.

Ideal para invitar a familiares y amigos a tomar algo disfrutando del placer de estar en el jardín.

Mesa de exterior con quemador central rectangular que deja suficiente espacio para bebidas y snacks. Su bastidor de aluminio blanco o negro se combina con tablero de madera de teca o aluminio negro. Se suministra con piedra volcánica, troncos cerámicos y placa para cubrir el quemador cuando no se utiliza. A pesar de su poca altura dispone de un compartimento para albergar la bombona de propano de 5Kg. Opcionalmente puede adquirirse el cristal protector.



COSILOFT 100



COSILOFT 100 blanco / teca

Ref: COSI0009
EAN: 8712757455546



COSILOFT 100 negro / teca

Ref: COSI0010
EAN: 8712757455317



COSILOFT 100 negro / negro

Ref: COSI0011
EAN: 8712757459049

ESPECIFICACIONES

Medidas:	100 x 100 x 47 cm.
Bastidor:	Aluminio blanco o negro.
Alimentación:	Botella BUTSIR PRO 5 Kg.
Consumo:	608 gr/h máx.
Potencia	9 kW.
Tablero:	Teca natural o aluminio negro.
Incluye:	Troncos cerámicos, piedra volcánica, tapa superior y funda de protección.

Alarga la vida de tu jardín fuera de la temporada estival.

Esta mesa dispone de un quemador central, dejando espacio libre a su alrededor.

Todas las mesas Cosiloft disponen de una placa para cubrir el quemador. De este modo cuando no queramos encender el fuego podremos disponer de toda la superficie del tablero.

Su bastidor de aluminio blanco o negro puede combinarse con un sobre de madera de teca o aluminio negro, adaptándose fácilmente a cualquier mobiliario de jardín.

A pesar de su poca altura tiene espacio para albergar una bombona de propano de 5 Kg BUTSIR PRO.

Se suministra con piedra volcánica, troncos cerámicos y placa para cubrir el quemador.

Opcionalmente puede adquirirse el cristal protector.



COSIVISTA



COSIVISTA

Ref: COSI0022
EAN: 8712757463855



ESPECIFICACIONES

Medidas:	120 x 45 x 90 cm.
Estructura:	Aluminio negro.
Alimentación:	Botella BUTSIR PRO 5 Kg.
Consumo:	608 gr/h máx.
Potencia:	9 kW.
Peso:	28 Kg.
Incluye:	Panel negro, troncos cerámicos, piedra volcánica y funda de protección.

Encantador fuego de jardín que invita a compartir momentos entrañables.

Chimenea a gas para terraza o jardín, independiente y única.
Gracias a los dos amplios paneles de cristal podemos disfrutar del fuego desde ambos lados.
Puede colocarse también delante de una pared, ya que se suministra con un panel negro adicional.



COSILOFT DIVIDER



COSILOFT DIVIDER

Ref: COSI0023

EAN: 8712757458943

ESPECIFICACIONES

Medidas:	88 x 45 x 86 cm.
Estructura:	Aluminio negro y madera de teca.
Alimentación:	Botella BUTSIR PRO 5 Kg.
Consumo:	608 gr/h máx.
Potencia	9 kW.
Peso:	38,3 Kg.
Incluye:	Troncos cerámicos, piedra volcánica, tapa superior y funda de protección.

Ideal para delimitar o separar ambientes en terrazas y jardines.

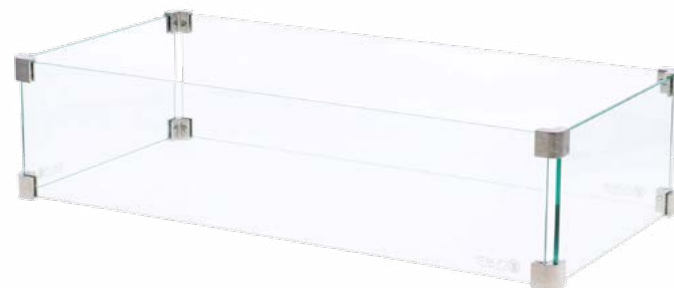
Bonito incluso cuando no está encendido.
Bastidor de aluminio negro y láminas de robusta teca.
La bombona de propano de 5 Kg BUTSIR PRO se ubica discretamente en su interior.
Opcionalmente puede adquirirse el cristal protector.

ACCESORIOS



CRISTAL CUADRADO
MESA COSILOFT 100

Ref: COSI0012
EAN: 8712757422081



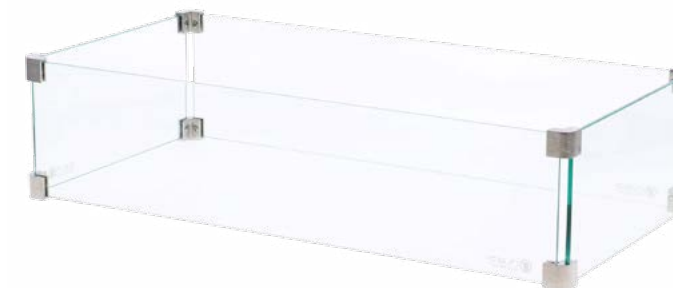
CRISTAL RECTANGULAR
MESA COSILOFT 120

Ref: COSI0016
EAN: 8712757447879



CRISTAL FUEGO DE JARDÍN
URUMA

Ref: FIRE0003
EAN: 8414706006686



CRISTAL
COSIDIVIDER

Ref: COSI0016
EAN: 8712757447879



PIEDRA VOLCÁNICA

Ref: FIRE0016



TRONCOS CERÁMICOS 4 PIEZAS

Ref: FIRE0004



REGULADOR
BUTSIR PRO

Ref: REPU0043
EAN: 8414706006679

ELEGANCE

Elegancia sobria, excelencia técnica y fácil manejo.

De acero inoxidable pulido, la estufa de terraza Elegance combina excelente rendimiento, con facilidad de uso y refinada elegancia.

La sofisticada tecnología de su quemador ECO-PLUS de 8 kW emite la misma cantidad de calor que una estufa de terraza convencional de 12 kW. Esto significa que consume un 30% menos de gas y emite un 30% menos de CO₂.



ELEGANCE

Ref: ETBA0029
EAN: 4000591093760



ESPECIFICACIONES

Medidas:	Reflector: Ø76 cm Base: Ø46 cm Altura: 218 cm.
Peso:	14,5 Kg
Alimentación:	Butano o propano comercial.
Consumo:	300 - 630 gr/h máx.
Potencia:	3,5 - 8 kW.





POLO

Estufa elegante y robusta que emite un agradable calor.

En contraste con las estufas convencionales de terraza en forma de seta, su calor se irradia a la altura del asiento. Altamente eficiente gracias a su sistema de reflexión del calor desarrollado y registrado por Enders.

Ruedas de gran diámetro y asa para su fácil transporte.

Por su menor altura, es una estufa ideal para colocar bajo toldo.



POLO

Ref: ETBA0013
EAN: 4000591054662



ESPECIFICACIONES

Medidas:	Ø42 x 115 cm.
Peso:	16 Kg
Alimentación:	Butano o propano comercial.
Consumo:	250 - 500 gr/h.
Potencia:	3 - 6 kW.



PIRÁMIDE BLANCA

Ideal para zonas costeras por su resistencia a la oxidación.

Estufa decorativa con llamativa columna de fuego.

Encendido piezoeléctrico electrónico.

Amplia zona de climatización.

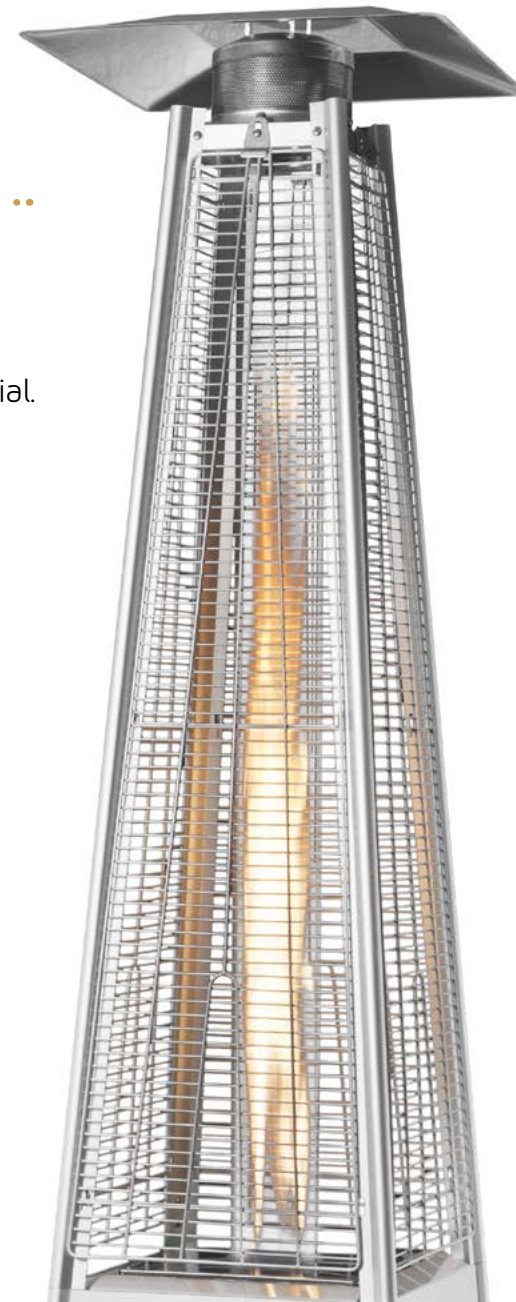
ESPECIFICACIONES

Medidas:	47 x 47 cm Base: 52 x 52 cm Altura: 227 cm.
Peso:	20 Kg
Alimentación:	Butano o propano comercial.
Consumo:	450 - 870 gr/h máx.
Potencia:	5-13 kW.

PIRÁMIDE BLANCA

Ref: ETBA0027

EAN: 8414706006754



COLUMNA NEGRA

La estufa ideal para ubicar bajo carpas o toldos.

Estufa de terraza en forma de columna que calienta mediante una espectacular llama central, protegida en un tubo de cristal de alta resistencia.

Diseño de acero pintado de alta resistencia en color negro.

Ruedas para su fácil manejo.

ESPECIFICACIONES

.....

Medidas:	Ø60 cm Base: Ø45 cm ALTURA: 180 cm.
Peso:	19 Kg
Alimentación:	Butano o propano comercial.
Consumo:	800 - 1.100 gr/h máx.
Potencia:	10 - 14 kW.

COLUMNA NEGRA

Ref: ETBA0028
EAN: 8414706006785



COSISCOOP ORIGINAL



COSISCOOP ORIGINAL
negro

Ref: COSI0002
EAN: 8712757456505



COSISCOOP ORIGINAL
verde oliva

Ref: COSI0004
EAN: 8712757455225



COSISCOOP ORIGINAL
marfil

Ref: COSI0003
EAN: 8712757456499

ESPECIFICACIONES

Medidas:	Ø16 x 30 cm.
Color:	Negro, verde oliva, marfil.
Alimentación:	Cartucho B-190.
Consumo:	30 gr/h máx.
Material:	Metal y cristal.
Peso:	2,6 Kg.
Incluye:	Piedras y asa.

Este farolillo de gas es ideal para el jardín. Con asa incorporada, portátil y manejable. Tiene un diámetro de 16 cm y una altura total con cristal incluido, de 30 cm. Disponible en 3 colores: marfil, verde oliva y negro. Se alimenta de un cartucho a gas de 190 gr. Incluye pequeñas piedras que se colocan alrededor del quemador.



COSISCOOP TIMBER



Fuego de sobremesa a gas que proporciona una atmósfera cálida y acogedora.

Manejable y fácil de utilizar.

Atractivo diseño realizado con madera de teca.

Tiene un diámetro de 18 cm y una altura de 30 cm.

Se alimenta de un cartucho a gas de 190 gr.

Incluye pequeñas piedras que se colocan alrededor del quemador.

ESPECIFICACIONES

Medidas:	Ø18 x 30 cm.
Alimentación:	Cartucho B-190.
Consumo:	30 gr/h máx.
Material:	Madera de teca, metal y cristal.
Peso:	2,6 Kg.
Incluye:	Piedras.



COSISCOOP TIMBER

Ref: COSI0005
EAN: 8712757458851

COSISCOOP CEMENT



COSISCOOP CEMENT

Ref: COSI0001
EAN: 8712757455249

Farol a gas con base de hormigón.

Con un diámetro máximo de 20 cm y una altura total de 38 cm, es el más robusto.

Se alimenta de un cartucho a gas de 190 gr.

Con solo girar el botón de encendido y acercar un encendedor largo, se consigue mantener la llama durante más de 6 horas.

Incluye pequeñas piedras que se colocan alrededor del quemador.

ESPECIFICACIONES

Medidas:	Ø20 x 38 cm.
Color:	Cemento gris.
Alimentación:	Cartucho B-190.
Consumo:	30 gr/h máx.
Material:	Hormigón y cristal.
Peso:	5,8 Kg.
Incluye:	Piedras.



COSISCOOP BASKET



COSISCOOP BASKET
negro

Ref: COSI0008
EAN: 8712757458899



COSISCOOP BASKET
verde oliva

Ref: COSI0007
EAN: 8712757458875



COSISCOOP BASKET
marfil

Ref: COSI0006
EAN: 8712757458882

ESPECIFICACIONES

Medidas:	Ø26 x 31 cm.
Color:	Negro, verde oliva, blanco.
Alimentación:	Cartucho B-190.
Consumo:	30 gr/h máx.
Material:	Metal y cristal.
Peso:	3,5 Kg.
Incluye:	Piedras.

Mucho más que un fuego de sobremesa; atrae siempre las miradas en terrazas y jardines.
Disponibile en color marfil, verde oliva y negro.
Tiene un diámetro de 26 cm y una altura de 31 cm.
Limpio y fácil de utilizar.
Se alimenta de un cartucho a gas de 190 gr.
Incluye pequeñas piedras que se colocan alrededor del quemador.

COSISCOOP BASKET HIGH



COSISCOOP BASKET HIGH

Ref: COSI0024
EAN: 8712757458868

Farol a gas con peana.

Perfecto para crear ambientes y destacar zonas.

Fuego decorativo con llama vista para jardines, terrazas, patios o porches. Por su altura, es también la solución ideal para iluminar accesos en eventos, hoteles y restaurantes.

Incluye piedras decorativas para colocar alrededor del quemador.

ESPECIFICACIONES

Medidas:	Ø26 x 76,5 cm.
Color:	Negro.
Alimentación:	Cartucho B-190.
Consumo:	30 gr/h máx.
Material:	Metal y cristal.
Peso:	3,5 Kg.
Incluye:	Piedras.



CÓMO FUNCIONAN



1. Girar el anillo inferior negro y sacarlo del contenedor. Después colocar verticalmente el cartucho de gas dentro.



2. Girar el anillo inferior, introduciendo el cartucho de gas en el aparato y roscar el anillo en sentido horario.

CARTUCHO B-190

Ref: CARB0005
EAN: 8414706005269



3. Asegúrese de que el fuego de sobremesa esté colocado hacia arriba y sobre una superficie estable y no combustible. Encender girando el botón de control hacia la izquierda.



4. Apagar el fuego de sobremesa girando el botón de control completamente hacia la derecha. Esto extinguirá la llama. Guardar en un lugar bien ventilado.



PLANTA DE ENVASADO

BUTSIR, empresa fundada en 1960, es líder del mercado nacional en el envasado y comercialización de botellas de GLP de hasta 5 Kg.

Para la nueva línea de Fuegos de Jardín, Butsir ha ampliado su gama de botellas con la Butsir Pro de 5 Kg de propano; única en el mercado nacional.

Disponemos de una moderna planta de envasado en la provincia de Castellón, acorde con los más altos estándares de calidad y seguridad europeos.



BUTSIR PRO

El PROPANO es una fuente de energía eficiente y sostenible con un gran poder calorífico y una muy buena relación efectividad-coste.

Como su nombre indica, los Gases Licuados del Petróleo - GLP (Propano y Butano) son gases a temperatura y presión ambientales, fácilmente licuables para ser envasados y transportados, pudiendo llegar a cualquier lugar.

Son gases limpios y seguros, con una gran versatilidad de usos, tanto a nivel profesional como en el tiempo de ocio.

El PROPANO es el GLP más utilizado en el exterior por su capacidad de gasificar a baja temperatura, incluso por debajo de los -10°C .

El PROPANO también se recomienda si utilizamos aparatos de alto rendimiento, que requieren de una presión mínima para trabajar y que el butano no es capaz de proporcionar cuando la botella está medio vacía.

ESPECIFICACIONES

Medidas: Ø30,4 x 28,5 cm.
Capacidad: 5 Kg propano.
Peso: 12,2 Kg.

BUTSIR PRO

Ref: BOTP0500



**OFICINAS CENTRALES**

C/ Solsonés, 2 - Edificio Muntadas B 3º 3ª
08820 El Prat de Llobregat - Barcelona
Teléfono: 936 620 680

PEDIDOS APARATOS:

pedidos@butsir.com
comercial@butsir.com
Teléfono: 936 620 680

PEDIDOS GAS:

ventasgas@butsir.com
Teléfono: 936 620 680

SAT:

sat@butsir.com
Tel. 695 26 56 36

SHOWROOM:

C/ Taquígraf Garriga, 11
08014 Barcelona
Teléfono: 934 107 091 (8 – 14h)
E-mail: showroom@butsir.com